

明：奧林匹克運動會係一個全世界門力大會，當然鬥力更加有看頭，相信今年將會走向一個真正全球性選美大會極重要嘅里程碑。

瑞：係呀，因為海峽兩岸不約而同都係今年大搞選美，中國大陸還上海姑娘嘛標準，而台灣亦解除戒嚴令，舉辦廿三年來第一次環球同佳小姐選美，重有蘇聯亦不甘後人係今年選莫斯科小姐選美，東歐國家自然唔執輸，總之够晒熱鬧。

明：有選美即係經濟有進步，所謂食飽無憂愁，娛樂而又要大衆化，搞選美的確係點綴昇平妙品。

瑞：講番中國大陸選上海姑娘嘛標準，可以話前無古人，世界之最，最講求筆試，口試重要有社交能力、美學知識、文藝才能（音樂、繪畫）同生活技能（裁剪、烹飪）。

明：咁緊要，淨係聽已經可以贏梗世界冠軍啦，睇埋就可能驚天地泣鬼神。

瑞：至於台灣方面就已經選出三位中國小姐，分別代表台灣出線環球、世界及國際小姐高舉。而今次選出嚟的環姐代表勝心切，想話旗開得勝，擺番個世界獎風光下，不過，一般市民就唔滿意賽果，但係反對無效。

明：唔單止咁，亞視邱老細話力捧佢成為亞視當家花旦。

瑞：其實邱老認真黑，從左百幾萬招待過港囉佳樂小姐，無理由發出個程改金，自己被擠出局，賠了夫人又折兵。繼而運轉後又一次受挫，認真失敗。

明：

瑞：

長鏡
短鏡
她出席記者招待會時，穿上一身黑裙，頭髮向後梳起，外表來看，並不似一般的大陸女星。外型有點像梅艷芳，說起話來又有點似劉曉慶的率真，但她却直言：「我不要像其他人一樣，我要像我自己的樣子。」今年廿二歲的她，在北京中央戲劇學院二年級，還有一個才華洋溢的同學，張藝謀。紅高粱女主演的時候，她剛巧去了廣州，到了她返回北京後，張藝謀一見她便要試鏡，一試鏡她便過關，成為此片女主角了。

《末代皇帝》中飾演文綉
鄭君梅獲馬角逐配角獎

《末代皇帝》中飾演文綉
鄭君梅獲馬角逐配角獎

鄭君梅初挑大樑，談中，她個人認為自己在電影中的表現比電影還理想。由於鄭君梅是首個中國人左驅馬電影節中被提名，鄭君梅是去到了夏威夷修讀旅遊管理，最近到羅馬協助宣傳，之後返上海探親，這次經港返夏威夷。

鄭君梅十六歲開始拍片，先後拍了十二部電影，她的母親是上海資深演員朱曼芳，是電影《少年犯》的女主角，亦曾指導過陳冲演戲。

鄭君梅在望湖梅君梅，光華人間為名羅馬影展，鄭君梅基於意外，她覺得男女主角未被提名，自己更沒有資格哩，不過她也願意為中國爭光。

鄭君梅不單在今屆奧斯卡揚威，目前更被羅馬電影節提名，最佳女配角，她表示這項殊榮是她第一次被提名，自己從未見過林青霞、王祖賢、張敏等一線女星。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。

鄭君梅在《末代皇帝》中飾演文綉，這兩部劇集，三部電影，還有兩部片在商討，她拍電影，可借劇本，不合，她亦婉拒了。



中節影電馬羅在望湖梅君梅
光華人間為



香港小姐楊寶玲在台灣獲本屆環球小姐第五名，她穿着晚裝接受台灣

(路透社傳真)

林敏

楊寶玲

主持

禮賓

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

者

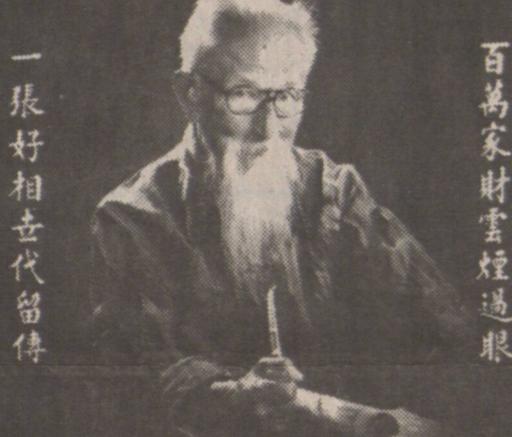
者

者

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St. (中華文化中心對面)

電話 : 688-2933 681-5848



樓上影院特備各類佈景拍攝結婚、家庭、學生、藝術人像、肖像、廣告等相，別俱風格，新款式婚紗免貨供借，特技翻影術，紀念碼碟，入箱護照相印即有，黑白相 (黑白) 4 張 6-40 三人以上 (選星期三休息) 息額金額滿十元者，免費泊車 2 小時，英國皇家攝影學會會士 B.C. 省國際沙龍評判員，香港冠軍獎 (64) 曾獲 B.C. 省冠軍獎 (71)。

一張好相，代留傳

百萬家財雲煙過眼

保健西藥房 Unicare Pharmacy Ltd.

648 Main Street, Vancouver, B.C.

華埠金冠中心，彌街佐治街角，

店後有寬大停車場！

新張特價品

名廠膠手套 88¢

配藥有日用品送 1000ml/\$1.69

清潔精 \$1.79

特大牙膏只售

增加服務

· 及其其他醫藥服務

· 新儲存配藥為閣下

附設紀錄

· 新附設售郵票處

· 特製柱候鴨

· 特製肥鴨

· 特製臘味

· 特製燒味

· 特製鹹味

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST

REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話：438-8161
經理：關聯耀

謝煜贊 DON QUAN

住宅電話：420-4665

唐人街中心商業樓出售
廿餘年新之片打街東商業樓，樓上柏文自用收租均宜
樓下做生意，投資良機，叫價\$1,650,000

雲東商場13間鋪21 PARKING SPACE 正在建築中，叫價\$1,980,000

DON QUAN 438-8161



投資商業樓

華埠新商業樓。街角位置 758122 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十九萬
元。電話：438-8161 DON QUAN

埠中心旅館，年淨收五萬元



\$136,000 近 VICTORIA 及 KNIGHT 之間，樓上兩面旁，樓下完成。



MOTEL 及餐館。B.C. 廣仔 42 單位。有游泳池。叫價一百二十萬元。

入息地

GASTOWN 地 44x122 叫價 \$275,000 每月收入 \$800 元。

十
十
五
五
七
七
睡
房
土

MAIN 街孖屋。地大 52x111 尺。叫價十八萬八千。



關伯興 PAH QUON

住宅電話：294-0089

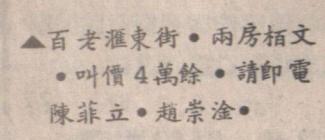
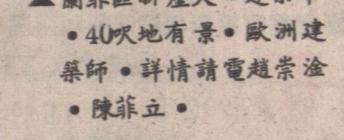
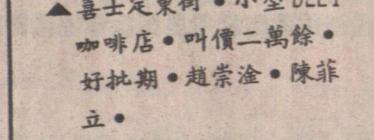
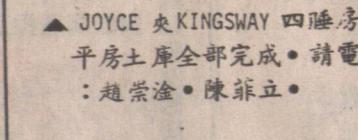
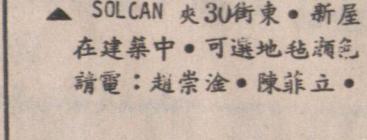
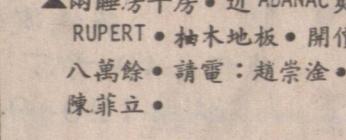
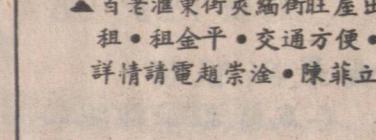
入息羽屋

10 街近 CLARK，全翻新，每
年收入 \$16,000 叫價只
\$139,900，請電 DON OR
PAH 438-8161

陳菲立 PHILIP CHAN

住宅電話：435-7441
中文傳呼機：645-280828 年屋。部份新裝修。全
屋 4 睡房。套半浴室。
KINGSWAY 近 RUPERT。叫價
十一萬餘。蘭菲區新大屋。歐洲建築
師。共 7 睡房。買大屋最
後好機會 3100 尺。全新屋樓上樓下共 6 睡房
材料一流。近 KINGSWAY
33x110 尺地。環境好。小型柏文。三單位。好風
景。地 40x125 RM3 收租一
流。佐治東街。隔鄰一座
亦出售。趙崇淦。陳菲立。地大 45x122 NANAIMO
夾 HASTINGS 交通方便，
投資屋，全屋出租，請
電趙崇淦。陳菲立。

趙崇淦 EDWARD CHIU

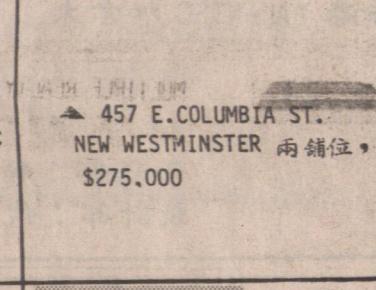
住宅電話：433-1239
中文傳呼機：645-2618百老匯東街。兩房柏文。
叫價 4 萬餘。請即電
陳菲立。趙崇淦。蘭菲區新屋大。建築中。
40 吋地有景。歐洲建
築師。詳情請電趙崇淦。
陳菲立。喜士定東街。小型 DELI
咖啡店。叫價二萬餘。
好批期。趙崇淦。陳菲
立。JOYCE 夾 KINGSWAY 四睡房
平房土庫全部完成。請電
趙崇淦。陳菲立。SOLCAN 夾 3U 街東。新屋
在建築中。可選地。地
RUPERT。抽木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇淦。陳
菲立。兩睡房平房。近 ADANAC 夾
RUPERT。抽木地板。開價
八萬餘。請電：趙崇淦。
陳菲立。百老匯東街夾綿街旺屋出
租。租金平。交通方便。
詳情請電趙崇淦。陳菲立。

關煥陰 KENNETH KWAN

住宅電話：435-7257

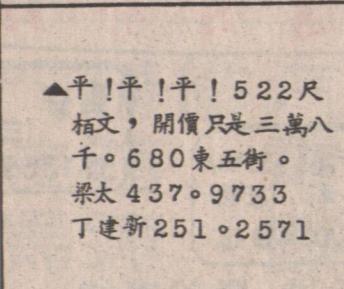
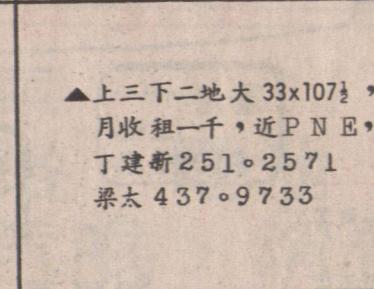
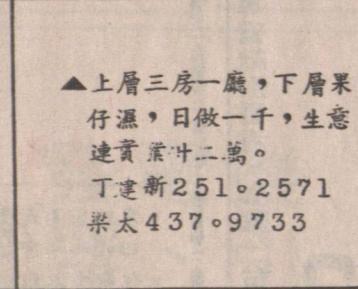
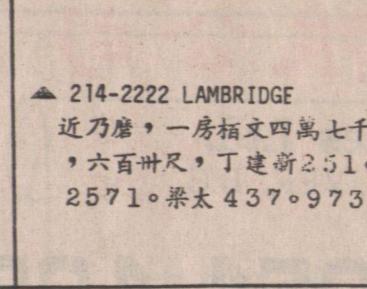
5609 RUPERT ST.
樓上三房，樓下二房臘屋，
\$138,000四伙柏文及四舖位。地
66x132 \$300,000
關煥陰

7719 KINGSWAY \$275,000

3 房 7 年新 TOWN-HOUSE QUEBEC
夾 21 街 \$125,000457 E.COLUMBIA ST.
NEW WESTMINSTER 兩舖位，
\$275,000

丁建新 KIM TING

住宅電話：251-2571

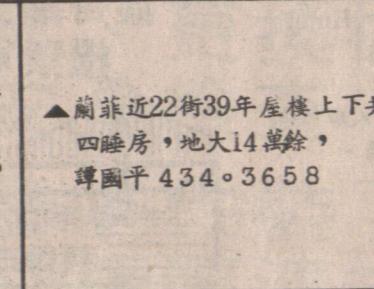
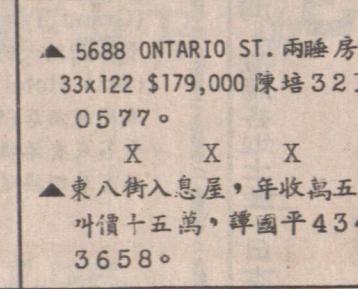
平！平！平！522 尺
柏文，開價只是三萬八
千。680 東五街。
梁太 437-9733
丁建新 251-2571上三下二地大 33x107½，
月收租一千，近 PNE，
丁建新 251-2571
梁太 437-9733上層三房一廳，下層果
仔屋，日做一千，生意
連貴葉十二萬。
丁建新 251-2571
梁太 437-9733214-222 LAMBRIDGE
近乃磨，一房柏文四萬七千
，六百卅尺，丁建新 251-2571
梁太 437-9733
丁建新 251-2571肆仔賺錢餅店急讓，駕車
離市區約一個鐘，適合夫
婦，開價四萬餘，還有價
譜，梁太 437-9733
丁建新 251-2571

梁太 JENNY LEUNG

住宅電話：437-9733



譚國平 JOSEPH TAM

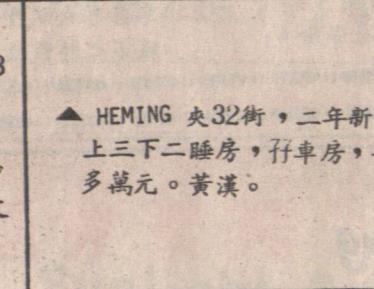
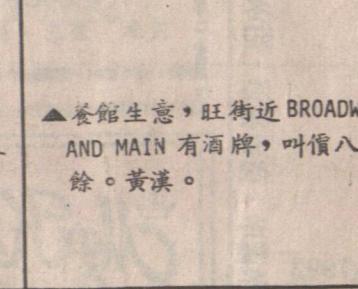
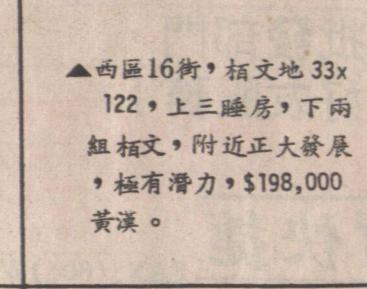
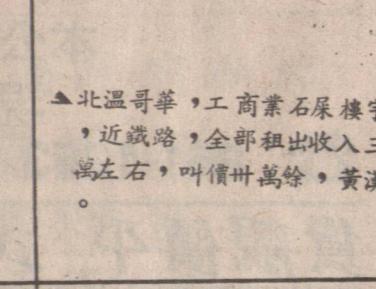
住宅電話：434-3658
傳呼機：
686-15156990 TYPE ST 五年新三睡房
，近學校和購物中心。
\$149,000 譚國平 434-3
653。蘭菲近 22 街 39 年屋樓上下共
四睡房，地大 14 萬餘，
譚國平 434-36585688 ONTARIO ST. 兩睡房，
33x122 \$179,000 陳培 321-
0577
X X X
東八街入息屋，年收萬五，
叫價十五萬，譚國平 434-3
658。彌街雜貨店，專售大量鮮花
，每日生意五百餘 \$26,000
紫荳旺商業樓 66x116，叫
價 \$349,000。陳培 321-
0577WOODLAND
AND BROADWAY
堅固入息屋，
交通方便，叫
價十一萬九千
元，陳培 321-
0577陳培 PETER CHAN
Pager: 686-6699

住家電話：321-0577



黃漢 TONY WONG

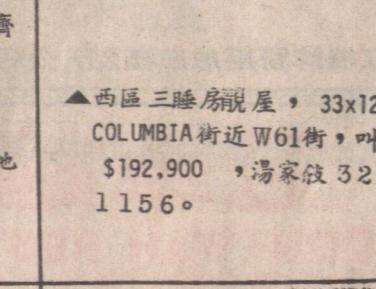
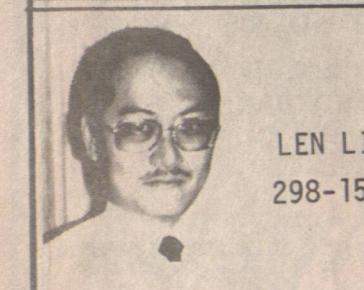
住宅電話：876-2335

溫埠京士威新商業中心，13
個舖位，大停車場，叫價
\$1,980,000 萬。
東 16 街向 KINGSWAY 近 菲沙
，商業舖位，樓上四組柏文
，叫價 \$288,000 萬。HEMING 夾 32 街，二年新，
上三下二睡房，仔車房，廿
多萬元。黃漢。營館生意，旺街近 BROADWAY
AND MAIN 有酒牌，叫價八萬
餘。黃漢。西區 16 街，柏文地 33x
122，上三睡房，下兩
組柏文，附近正大發展
，極有潛力。\$198,000
黃漢。POINT ROBERTS 地，遊艇
塘岸邊地十塊，水電全備
，近商場。高爾夫球場。
數萬元一塊。
NEW WESTMINSTER 屋仔，地
66x113.7，叫價數萬元北溫哥華，工商業石屋
，近鐵路，全部租出收入三
萬左右，叫價卅萬餘，黃漢

湯家鋐 STAN TONG

住宅電話：

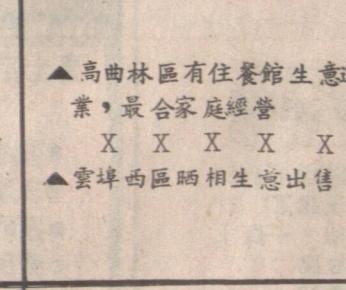
324-1156

近香檳區，靚屋，四睡房，
地大 40x141 LOT
開價 \$189,000
東區靚屋三年新，樓上三房
開價 \$159,0004 街夾 KNIGHT 街 靚屋地位
適中，睡房兩上兩下，
羽屋地 33x111，開價
\$115,000
14 街夾 KNIGHT
屋，五
睡房，
已售出QUEBEC 夾 30 街，五睡房，
30x121 尺地，環境一流，價
錢公道。開價 \$119,000
湯家鋐 324-1156列治民靚屋 1500 方呎。
番新廁房。地大 60x120 呎抵
買。開價 \$139,900
湯家鋐 324-1156華埠六座位電髮室。設備齊
全。生意出讓 \$16,000。
湯家鋐 324-1156
北京區兩房舊屋，33x99 尺地
33 街近 KNIGHT，開價
\$99,000西區三睡房說屋，33x122
COLUMBIA 街近 W61 街，叫
價 \$192,900，湯家鋐 324-
1156。

林錦 LEN LIM

住宅電話：

298-1551

華埠商業
111 東片街二層高商業樓
，自用或收租，\$1,350,000
LEN LIM1829 西四街，西區旺街
商業樓年收 \$28,000，叫價
\$425,000 KEN LIM 298-1551KINGSWAY 大街，商業樓 33x
122，二舖位和兩組柏文
，叫價 \$385,000
REX WONG 464-6325列治文大屋
兩層大屋，上三睡房樓下兩
睡房兩廚兩個半浴室，街角
地，開價 \$159,000
葉太：272-1861 (住家)
273-3161 (公司)

唐人街BB地產公司

住宅房屋部
RESIDENTIAL
DIVISION

經理
梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
Pager: 438-2333 #7011
Res: 263-4949



MICHELLE LIOT
bus. (604) 688-7888
res. (604) 733-4961
pager 686 4028



HARRY WIEDMAYER
Pager: 686-0969
Res: 736-6194



RALPH DER
bus. (604) 688-7888
res. (604) 942-9500

謝松添

SHARON LUM
Pager: 645-4559
Res: 879-5159

林麗儀

STEVE WONG
Pager: 645-3232
Res: 420-0200

黃光耀

VOY WONG
Pager: 645-5368
Res: 263-9519

黃會瑩



▲ 2795 東 25 街，近 SLOCAN
39 年新 60x66 街角地，有廚房浴室，兩睡房樓上，土庫兩房，\$128,000 黃會瑩 688-7888



▲ 2547 CLARK \$115,000 扁屋地，樓上 3 房，樓下 2 房，交通方便，近學校，近公園。黃光耀 645-7888



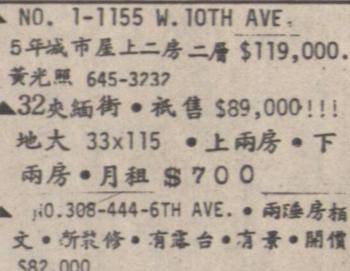
▲ 3643 DUNBAR，全翻新，樓上三層，每層 5795，樓下三房，\$695，開價 \$249,000，勿打價，請電黃會瑩，請電約時間 638-7888



▲ 西區近 OAKRIDGE 58x130 CORNER LOT 上三房，上層完成二房，開價 \$389,000 保養一流。梁寶琴 PAGER 438-2333 NO.7011



▲ 一房一廳半屋，地方大，保養一流，有路台 NEAR NANAIMO ST. 梁寶琴 PAGER 438-2333 NO.7011



▲ NO. 1-1155 W. 10TH AVE.
5 年城市屋上二房二層 \$119,000。
黃光耀 645-3232
▲ 32 街面地。底售 \$89,000!!!
地大 33x115 • 上兩房。下兩房。月租 \$700
▲ 10.308-444-6TH AVE. • 兩睡房相文。所裝修。有露台。有景。開價 \$82,000



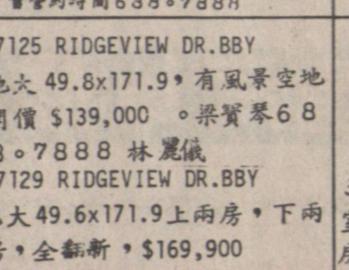
▲ 5849 CAMBIE 59x129 1 年新
樓上三房，樓下 2 房，建築師精心設計，用料特優。黃光耀，林麗儀 688-7888



▲ 4283 YUKON ST. VAN.
地大 58x125，全新屋，德國名建
華商設計，用料及手工皆精心傑作
• 這 30 年市中心景色，共 7 個睡房，
5 個廁所，近大皇宮家庭園 \$748,000



▲ 3674 FRANKLIN ST. • 2 年新。33x122
紅瓦頂房，地大 \$179,000 游華特式
屋。黃光耀 645-3232



▲ 7125 RIDGEVIEW DR. BBY
地大 49.8x171.9，有風景空地
開價 \$139,000。梁寶琴 645-7888 林麗儀
▲ 7129 RIDGEVIEW DR. BBY
地大 49.8x171.9 上兩房，下兩房，全翻新，\$169,900
梁寶琴，林麗儀 688-7888



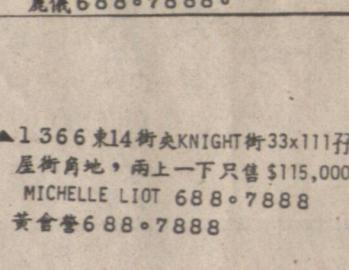
▲ 3716 W. 26 西區新屋。四睡房三浴
室。超過二千五百平方尺。雙車位。
1506 FREDERICK RD.，北溫哥華，
地大 44x117，2500 平方尺，五臥房一廳，西人屋主，保養一流，同英
連接，急賣。林麗儀 MICHELLE



▲ 1506 FREDERICK RD.，北溫哥華，
地大 44x117，2500 平方尺，五臥房一廳，西人屋主，保養一流，同英
連接，急賣。林麗儀 MICHELLE



▲ 850 BURRARD ST. • 豪華一睡
房相文。石屎大廈。位於市中心區。
ROBSON 夾 BURRARD
收租 \$750 開價 \$113,900。
黃會瑩。林麗儀 688-7888



▲ 1366 東 14 街夾 KNIGHT 街 33x111 仔
屋街角地，兩上一下只售 \$115,000
MICHELLE LIOT 688-7888
黃會瑩 688-7888



▲ 1575 W. 59TH AVE. VAN.
地大 50x12，全新裝修，抽木地
全新廚房及廁所，雙層玻璃，樓上
4 房，樓下 2 房 SOUTH GRANVILLE 區
開價 \$368,000 黃光耀 645-3232



▲ 825 西 14 街，城市屋兩層
火，三睡房，主人房有按摩浴缸，
有洗脫乾衣機，連車位兩個。
\$195,000 黃會瑩 688-7888



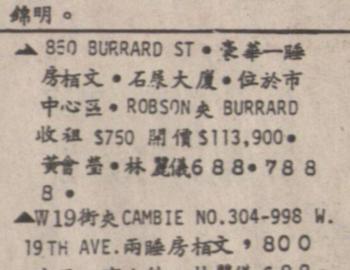
▲ 26 W. 63 AVE. 地大 33x122
樓上 2 房，樓下 1 房，廚廁齊，
抽木地，\$179,000 黃光耀 645-3232



▲ 2007 PAULUS CRES. BBY. 66x110
樓上 3 房，樓下 2 房，街角地，環
境優美，4 房間及洋房，開價
\$229,000 黃光耀 645-3232



▲ 5626 KERR VAN. • 12 年新。地大
33x122，樓上 3 房樓下 2 房，\$
179,000 (近京士威及 41 街)
黃光耀 645-3232



▲ 3216 E. 20TH • 地 33x110
價錢 \$172,000，樓上三房，土
庫完成，林麗儀 688-7888



▲ 2595 ELLERSLIE BBY.，2 年新，77
x142，共 8 房，材料最佳，環境優
美，適合大家庭，抽木地，全屋共
5 臥室。開價 \$368,000
黃光耀 645-3232



▲ 749 E. 26TH AVE. VAN. 地 33x145 樓上
3 房，樓下 2 房及另一單位。一年新
開價 \$229,000。黃光耀 645-3232



▲ 6869 DOW AVE. BURNABY 50x183. 7
年新。豪華特大歐洲式屋位於
METROTOWN。共四千二百平方尺
六睡房。土庫完成兩組單元。



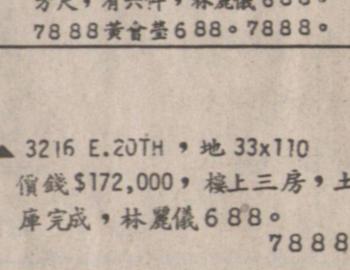
▲ KNIGHT 及 1623 街角標準地，上
庫完成，REMODELED，梁寶琴 PAGER
438-2333 NO.7011



▲ 6628 HERSHAM, BBY.，全新平
地街角屋，地大 36x144.5-3500
平方尺，五睡房，四浴廁，兩車
房，材料手一工流，叫價大約
\$278,800，可還價。
林麗儀 688-7888



▲ 6730 OAK 街 (近 51 街)，地大 54x
144.44。35 年上下約 3500 吋完成
開價 \$308,888。潘錦明 645-3232
32 梁寶琴 688-7888



▲ 3216 E. 20TH • 地 33x110
價錢 \$172,000，樓上三房，土
庫完成，林麗儀 688-7888



▲ 3250 PINE ST. (SHAUGHNESSY)
地 75x125，樓上 4 房，各房有
廁，主人房皆有 SAUNA 及 JACUZZI
正層 2 房，全賣抽木地，2 大客
廳及飯廳及 2 番房。
黃光耀 645-3232



▲ 2418 新穎附近 METROTOWN, BBY. 上三房
下兩房。三浴廁。地大 66x117. 1275
平方尺。有室外泳池。叫價 \$169,900
5826 BOOTH AVE. 梁寶琴 688-7888
林麗儀 688-7888



▲ 4018 西 26 街。有景。
樓上 3 房。樓下 2 房。材料
好。地區幽美。黃光耀。林
麗儀 688-7888



▲ 2911 E. 81ST 百老匯東街，兩睡房
相文，保養好，全部獨立自住，黃
會瑩 688-7888



▲ 6729 CAMBIE 街，地大 60x130，六
睡房，三浴廁，全翻新，環境好，
開價 \$488,000。
梁寶琴。潘錦明 688-7888



▲ 9N HOLDOM, BURNABY • 上三睡房。
下兩房。二浴廁。11 年新。地大
33x122。屋主急賣。叫價 \$159,900
林麗儀 688-7888



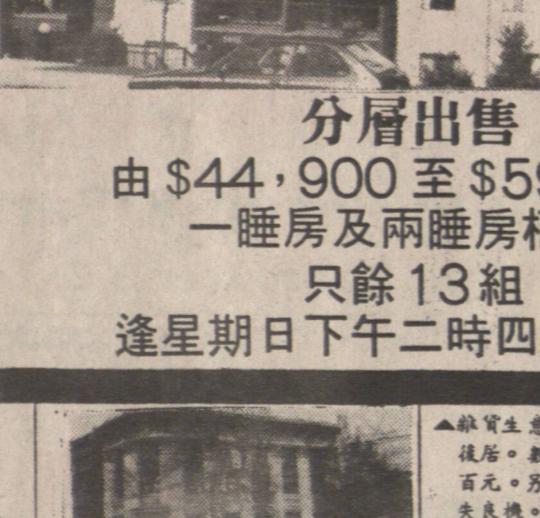
1922 西 7 街

複式兩睡房相文由 \$159,000 起
單層一睡房相文 \$129,900

- 風景一流
- 羅馬式浴缸
- 環景優美
- 全身鏡櫃門
- 地下單位均有私家花園
- 樓上單位設有屋頂陽台
- 交通方便
- 材料上乘
- 地下電閘停車場
- 洗衣乾衣設備

2045 FRANKLIN STREET, VANCOUVER
近喜士定東街
交通方便，巴士直達唐人街

分層出售
由 \$44,900 至 \$59,900
一睡房及兩睡房相文
只餘 13 組
逢星期日下午二時四時開放



I.C. & I.
DIVISION
商業樓宇部

經理

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
Pager: 438-2333 #7011
Res: 263-4949

潘錦明

STELLA POON
Pager: 645-9293

Res: 420-0200

- ▲ 720 MAIN 地 50x120 • 彩電院
\$1,500,000 地點佳。有潛質。
黃光耀 645-3232
- ▲ 1016-2544 DOUGLAS BBY. \$160,000
汽車修理及車身修理中心。急凍或
出租 (\$1500 每月) 2400 平方呎
後有 1700 呎。有儲物室。
黃光耀 645-3232
- ▲ 近 METRO TOWN 西餐館出讓。
生意絕佳。年入 \$360,000。
新裝修。碗碟新。租賃平。
只招約 10 多個單位。
梁寶琴。潘錦明
688-7888
- ▲ 90 座位西餐館出讓，一流裝修
於列治文最繁盛商場內，位于
SAFEWAY 沿線，生意甚佳，開價
\$199,000，誠意者電梁寶琴：
688-7888
- ▲ NEW WESTMINSTER 市中心超級
市場賣出讓。地點一級。
生意穩定。日營 1,300 以上。
租平。可擴充辦公生意。
\$92,000
黃會瑩。潘錦明 688-7888
- ▲ 中國餐館連物業讓 \$790,000
E. HASTINGS 最旺區。兩年新
物業 49.5x102 兩層生意好。
可移民。梁寶琴。潘錦明
688-7888
- ▲ GASTOWN 義店連物業讓
位於 OLD SPAGHETTI HOUSE
對面。潘錦明 688-7888
- ▲ NO. 8-4120 GOLFER APPROACH WHISTLER
禮品店出讓，位置好，生意旺，
租金平。收入好。開價
\$25,000 黃會瑩 645-5368

GOH BALLET
吳祖捷芭蕾舞學院

1988 SUMMER SCHOOL

現開始招收學生，各項課程
均將於五月卅日起。
逢星期一至六上課。課程：
·兒童芭蕾舞
·成人初級班
·專業訓練班
·皇家芭蕾舞考試班Tel: 872-4014
872-4220
編號 2345 號 安八街

報名電話：二五五·四二五一

可申請政府免費或津貼及接受本
所補助，負責接送幼稚園兒童。

715 Victoria Dr. Van.

冊註明德託兒所

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

歡迎垂詢 專人指導 公平安當 代理

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
"OPTOMETRIST"
TEL: 685-8231
632 MAIN ST. VAN. B.C.中國留學生
有意到澳洲勤工儉學
半年學費澳幣 2250
元。查詢請寄
MR.V.LAM,
AUST.TEFL CENTRE,
G.P.O.BOX 340, SYDNEY
2001, AUSTRALIA.

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話：254·9111 254·3718

有經驗專人代辦
ICBC手續及
免費車借用。能保證質量及工作，故於
焗油房內處理，由一流專科技術師
採用歐美最佳材料，自新張以來因嚴格
工作，均能保證最佳效果。

保證 · ·

精工 車身修理廠

精工修理車身 令閣下放心

手藝精工作靚

加拿大執照十八年經驗

溫哥華唯一華人精修

歐美日本名廠靚車

唔怕價比價最怕貨比貨

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

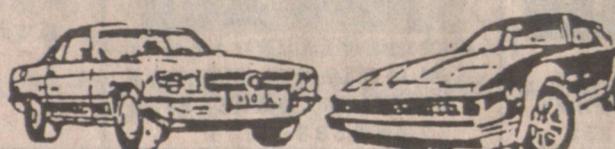
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

電話：253·7814

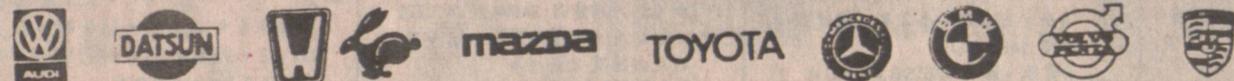
有擔心

六天營業，星期日休息 9am-6pm

- * WE SPECIALIZE IN
- * EUROPEAN AND IMPORT CARS
- * ALSO DO OTHER MAKES
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED



精工擔保 擔保精工



專門精修汽車 —

引擎、波箱、電路、電池、發電機
 、起動馬達、廢汽喉、消音器、引
 擎調整、剎車系統、更換機油及波
 箱油。舊車買賣安全檢查

新車服務：新車音響按裝
 防盤防銹瀝清打底

自備汽車零件部門
 零件充足

陽光汽車修理零件中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

榮獲B.C.省政府：

特定本公司為
省汽車安全檢驗站

忠誠為僑胞服務

聯邦及省政府執照

專業技師
工作精良
信譽保證
價錢最平

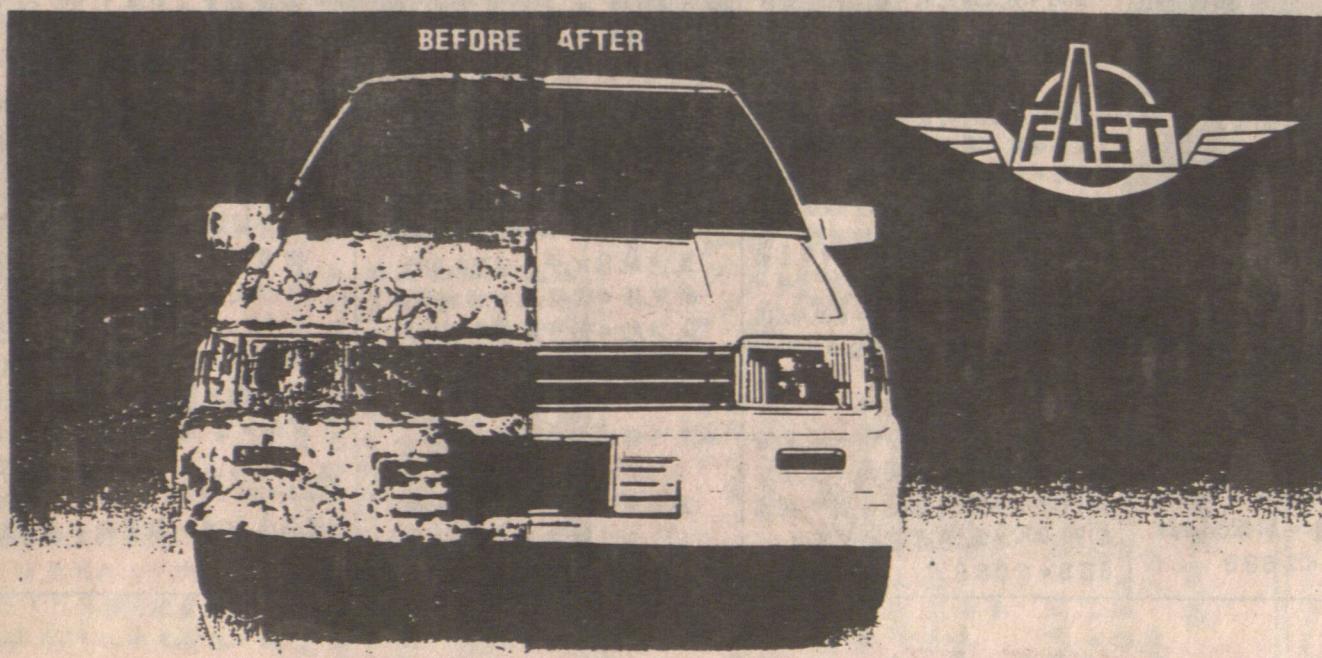
快捷

車身修理

FAST'A'
AUTO BODY

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

688-8788 688-3212

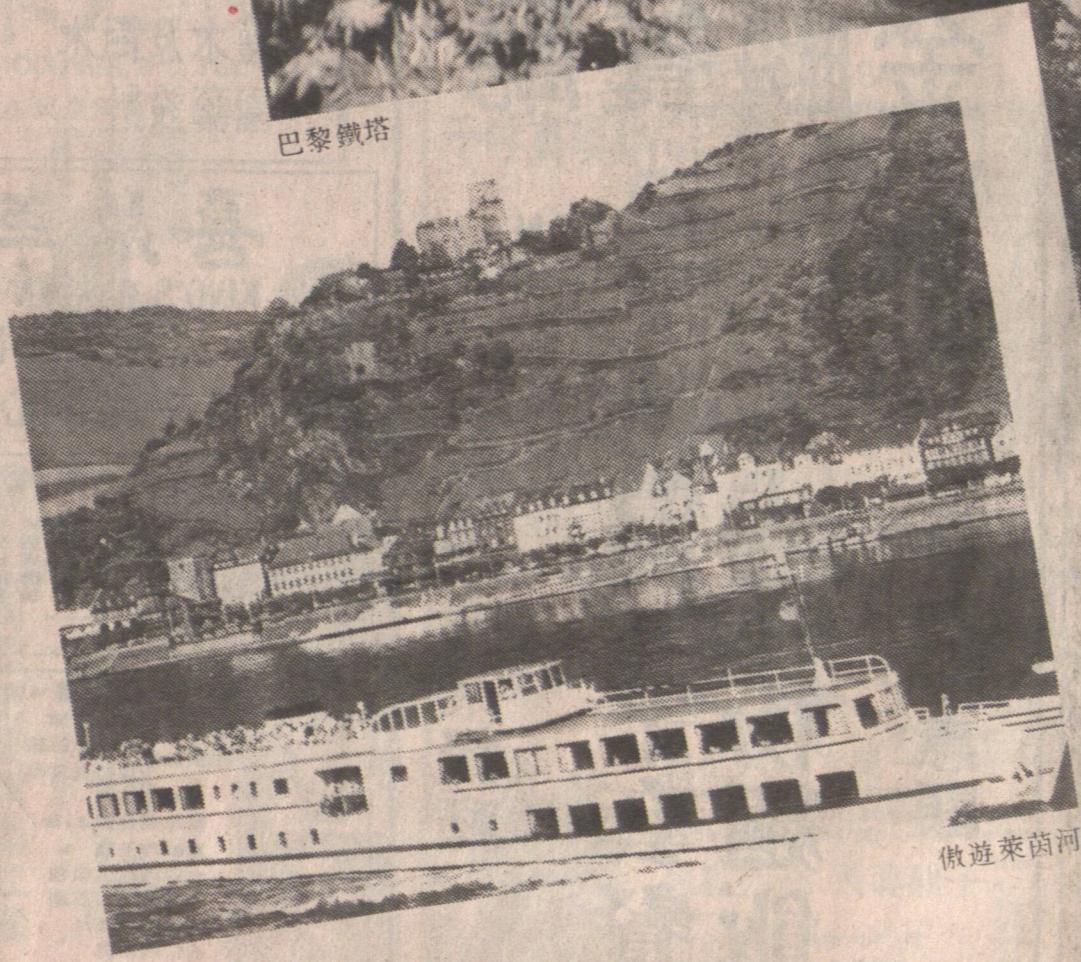
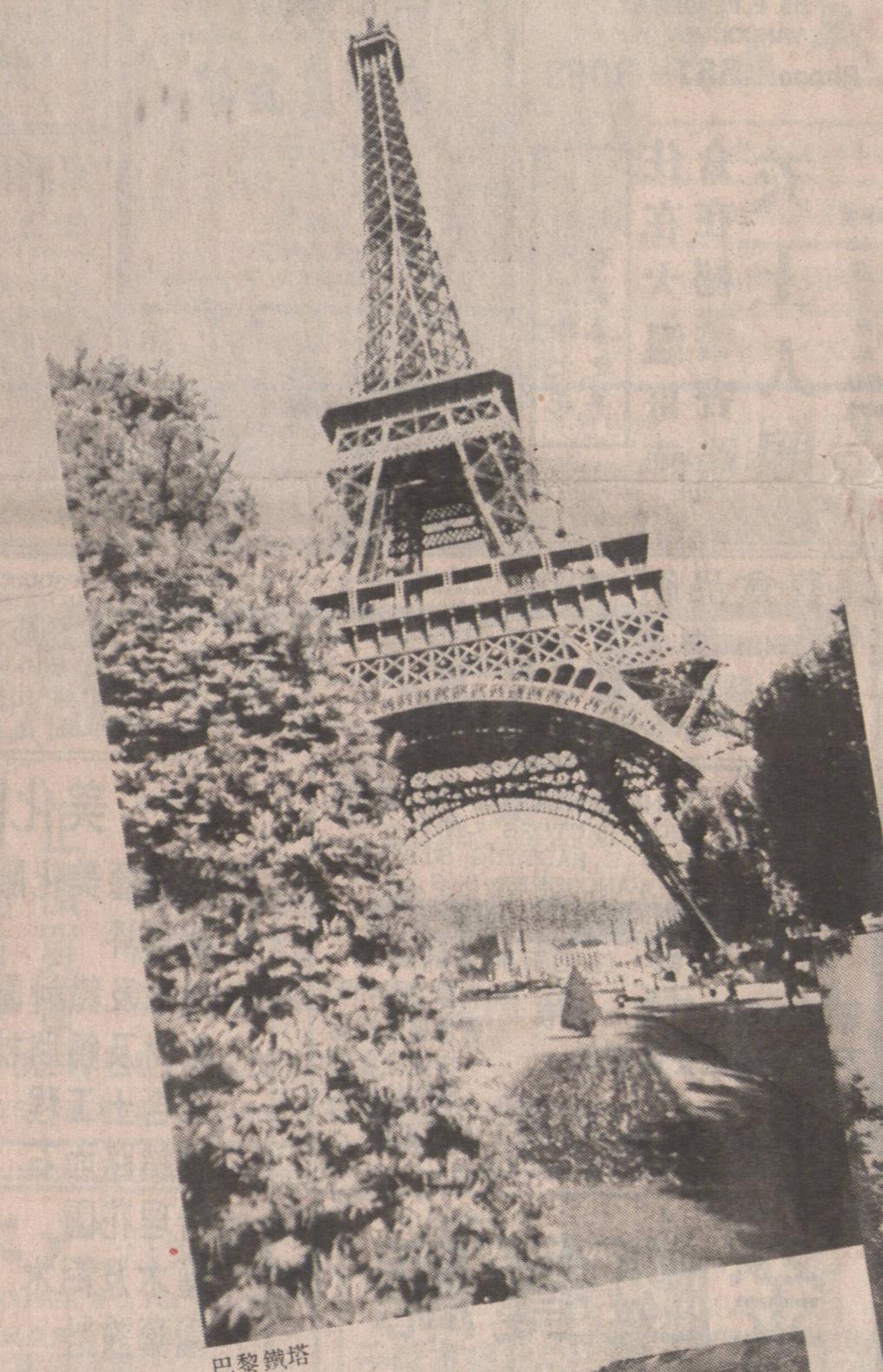
地址：唐人街喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

頂呱呱！ 億兆新戶為君開 巨獎·金錢接踵來

華埠億兆客戶有機會贏取約值\$10000 雙人法國12日遊巨獎

獎項及優待：

- 雙人法國12日遊
包食宿，獎項共3個
- \$17500 現金大
連續七週，每週獎額
\$2500
- 名貴酒杯一套六只，
免費贈予新客戶
- 轉戶可獲現金紅利
\$25至\$50



請即光臨本分行開設戶口！

**YORKSHIRE
TRUST COMPANY**

億兆信託銀業
華埠分行：片打東街一三〇號
電話：685·3935

